



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 29.2.2008  
KOM(2008) 120 v konečnom znení

2008/0046 (CNS)

Návrh

**SMERNICA RADY,**

**ktorou sa zjednodušujú postupy zostavovania zoznamov a uverejňovania informácií vo veterinárnej a zootecnickej oblasti a menia a dopĺňajú smernice 64/432/EHS, 77/504/EHS, 88/407/EHS, 88/661/EHS, 89/361/EHS, 89/556/EHS, 90/427/EHS, 90/428/EHS, 90/429/EHS, 90/539/EHS, 91/68/EHS, 92/35/EHS, 92/65/EHS, 92/66/EHS, 92/119/EHS, 94/28/ES, 2000/75/ES, rozhodnutie 2000/258/ES a smernice 2001/89/ES, 2002/60/ES a 2005/94/ES**

(predložený Komisiou)

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

Všeobecným cieľom návrhu Komisie je zosúladiť a zjednodušiť súčasné postupy aktualizácie a uverejňovania informácií vo veterinárnej a zootecnickej oblasti, ako sú napríklad zoznamy schválených veterinárnych zariadení a plemenárskych organizácií v členských štátoch a tretích krajinách a zoznamy určitých národných referenčných laboratórií a ostatných schválených laboratórií.

Návrh Komisie sa zameriava na zmenu a doplnenie 20 smerníc a jedného rozhodnutia s cieľom zabezpečiť zjednodušený prístup, ktorý bude viesť k výhodám z hľadiska znížených pracovných úväzkov a administratívneho zaťaženia príslušných orgánov v členských štátoch, odvetvia poľnohospodárstva, obchodných subjektov a Komisie.

\*\*\*\*\*

- Veterinárne zariadenia schválené na účely obchodu so živými zvieratami a ich produktmi v rámci Spoločenstva a informácie, ktoré sa majú poskytovať v zootecnickej oblasti

V právnych predpisoch Spoločenstva vo veterinárnej oblasti sa ustanovuje, že zberné strediská pre hovädzí dobytok, ošípané, kozy a ovce, obchodníci s týmito zvieratami, hydinské zariadenia, inseminačné stanice alebo strediská na uskladnenie semena a tímy na odber alebo produkciu embryí a určité orgány, inštitúcie a strediská majú spĺňať určité podmienky a na účely obchodu so živými zvieratami a ich produktmi a najmä genetickými materiálmi živočíšneho pôvodu, ako je semeno, vajíčka a embryá v rámci Spoločenstva, ich musia úradne schváliť členské štáty.

V súčasných právnych predpisoch Spoločenstva sa stanovujú rôzne postupy so zreteľom na registráciu, zostavovanie zoznamov týchto veterinárnych zariadení, ich odosielanie a uverejňovanie. Rozdiely v postupe spôsobujú, že zostavovanie zoznamov a ich aktualizácia sa stávajú zložitými a praktické využívanie týchto zoznamov je pre príslušné kontrolné služby a príslušné subjekty veľmi náročné.

Postupy by sa preto mali zosúladiť a mali by sa stanoviť systematickejšie, koherentnejšie a jednotné pravidlá so zreteľom na päť kľúčových prvkov postupu, a to registráciu, zapísanie do zoznamu, aktualizáciu, odosielanie a uverejňovanie zoznamov.

Okrem toho, keďže podmienky, ktoré musia splniť rôzne veterinárne zariadenia, aby mohli byť zapísané do zoznamu, členské štáty musia kontrolovať, za vypracovávanie zoznamov by mali zodpovedať členské štáty, a nie Komisia.

Členské štáty by preto mali vypracovávať a aktualizovať zoznamy príslušných veterinárnych zariadení a sprístupniť ich ostatným členským štátom a verejnosti. V rámci komitologického postupu je potrebné zaviesť spoločné kritériá s cieľom zosúladiť vzor týchto zoznamov a spôsob ako dosiahnuť jednoduchý prístup k aktuálnym zoznamom pre Spoločenstvo.

V snahe dosiahnuť jasnosť a zhodu pravidiel Spoločenstva by sa tento nový postup mal uplatňovať aj v zooteknickej oblasti, a to najmä na plemenárske združenia schválené na účely vedenia alebo zriaďovania plemenných kníh dobytká, hydiny alebo koní v členských štátoch a na informácie, ktoré majú poskytovať členské štáty o pretekoch koní v súlade so smernicou Rady 90/428/EHS z 26. júna 1990 o obchode so zvieratami čeľade equidae určenými na pretekánie a stanovenie podmienok na účasť na pretekoch.

- Veterinárne zariadenia v tretích krajinách schválené na účely dovozov produktov živočíšneho pôvodu do Spoločenstva a orgány v tretích krajinách schválené na účely vedenia plemennej knihy dobytká, hydiny alebo koní

Podobne ako v prípade pravidiel, ktoré sa uplatňujú na obchod v rámci Spoločenstva, upravujú sa dovozy semena, vajíčok a embryí takým spôsobom, že zariadenia s pôvodom v tretích krajinách majú spĺňať určité podmienky s cieľom znížiť veterinárne riziká na minimum. Preto by sa dovozy takých genetických materiálov do Spoločenstva mali povoliť len z inseminačných staníc alebo stredísk na uskladnenie semena alebo tímov na odber alebo produkciu embryí, ktoré príslušné orgány zainteresovanej tretej krajiny úradne schválili na účely vývozu do Spoločenstva v súlade s požiadavkami Spoločenstva a v prípade potreby aj na základe veterinárnych inšpekcií Spoločenstva. Súčasné postupy pre zaraďovanie veterinárnych zariadení do zoznamu a pre aktualizáciu príslušných zoznamov sa odlišujú v závislosti od druhu genetických materiálov a príslušných druhov, počnúc rozhodnutiami prijatými podľa komitologického postupu v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu<sup>1</sup>, až po jednoduchú konzultáciu s členskými štátmi.

Súčasná existencia rôznych postupov môže viesť k zmätku a neistote medzi administratívnymi úradníkmi v tretích krajinách, odvetvím poľnohospodárstva a obchodnými subjektmi. Keďže je úlohou tretích krajín kontrolovať podmienky, ktoré musia rôzne veterinárne zariadenia splniť, aby mohli byť uvedené v zozname veterinárnych zariadení schválených na účely vývozu do Spoločenstva v súlade s požiadavkami Spoločenstva, mal by sa súčasný právny rámec pre schvaľovanie týchto zariadení zosúladiť a zjednodušiť, aby boli za zostavovanie a aktualizovanie týchto zoznamov zodpovedné tretie krajiny a nie Komisia. Je dôležité zabezpečiť, aby nebola ovplyvnená úroveň veterinárnych záruk, ktoré poskytuje príslušná tretia krajina. Opatrenia na zjednodušenie sa nedotýkajú práva Komisie prijať v prípade potreby ochranné opatrenia.

Odlišné existujúce postupy by sa preto mali nahradiť postupom, v súlade s ktorým by príslušné orgány tretích krajín zostavovali a aktualizovali zoznamy a odovzdávali ich Komisii. Komisia by mala informovať členské štáty o týchto zoznamoch a sprístupniť ich verejnosti na informačné účely. V prípade obáv v súvislosti so zoznamami, ktoré odovzdali tretie krajiny, uskutoční sa prijatie bezpečnostných opatrení v súlade so smernicou Rady 97/78/ES.

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

Z dôvodov jasnosti a zhody by sa tento postup mal uplatňovať aj na orgány v tretích krajinách schválené na účel vedenia plemennej knihy dobytku, hydiny alebo koní v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva v zootecnickej oblasti.

- Laboratória

Vo veterinárnej oblasti je za zostavovanie a aktualizovanie zoznamov schválených národných referenčných laboratórií a iných schválených laboratórií na základe informácií, ktoré poskytli členské štáty, zodpovedná Komisia.

V súlade s existujúcimi právnymi predpismi Spoločenstva sa zmeny a doplnenia týchto zoznamov uskutočňujú na základe žiadosti členského štátu a rozhodnutia prijatého podľa komitologického postupu v súlade s rozhodnutím 1999/468/ES alebo ich uskutočňuje Rada na návrh Komisie.

Zmeny a doplnenia takých zoznamov sú však často výlučne formálneho charakteru, ako sú napríklad zmeny v kontaktných údajoch príslušných laboratórií.

V súčasnej praxi sa uskutočňovali len pravidelné aktualizácie zoznamov týchto laboratórií s cieľom znížiť počet rozhodnutí Komisie, ktoré sa majú prijať. Táto prax však nezaručuje rýchlu aktualizáciu týchto zoznamov. Mohlo by to ohroziť právny štatút národných referenčných laboratórií a iných schválených laboratórií. Pretože členské štáty určujú vnútroštátne referenčné laboratória a zabezpečujú všetky potrebné údaje a aktualizácie, zodpovednosť za zostavovanie zoznamov by mala spočívať na členských štátoch a nie na Komisii. To isté by sa malo uplatňovať na ostatné schválené laboratória v členských štátoch.

Členské štáty preto zostavujú a aktualizujú zoznamy vnútroštátnych referenčných laboratórií a iných príslušných schválených laboratórií a sprístupňujú ich ostatným členským štátom a verejnosti. V rámci komitologického postupu sa musia zaviesť spoločné kritériá s cieľom zosúladiť vzor týchto zoznamov a spôsob, ako dosiahnuť jednoduchý prístup k aktuálnym zoznamom pre Spoločenstvo.

Ak sa však zoznamy týkajú schválených laboratórií, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, Komisia by aj naďalej mala niesť zodpovednosť za zostavovanie a uverejňovanie zoznamov takých laboratórií.

Účelom tohto návrhu je:

- zosúladiť a zjednodušiť súčasné postupy aktualizácie a uverejňovania zoznamov určitých schválených veterinárnych zariadení a plemenárskych organizácií v členských štátoch a informácie, ktoré majú členské štáty poskytovať o pretekoch koní;
- zosúladiť a zjednodušiť súčasné postupy aktualizácie a uverejňovania zoznamov určitých schválených veterinárnych zariadení a orgánov schválených na účely vedenia plemenných kníh dobytku, hydiny alebo koní v tretích krajinách;
- zjednodušiť súčasné postupy aktualizácie a uverejňovania zoznamov určitých národných referenčných laboratórií a iných schválených laboratórií.

Smernice 64/432/EHS, 77/504/EHS, 88/407/EHS, 88/661/EHS, 89/361/EHS, 89/556/EHS, 90/427/EHS, 90/428/EHS, 90/429/EHS, 90/539/EHS, 91/68/EHS, 92/35/EHS, 92/65/EHS, 92/66/EHS, 92/119/EHS, 94/28/ES, 2000/75/ES, 2001/89/ES, 2002/60/ES, 2005/94/ES a rozhodnutie 2000/258/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

Návrh

**SMERNICA RADY,**

**ktorou sa zjednodušujú postupy zostavovania zoznamov a uverejňovania informácií vo veterinárnej a zootecnickej oblasti a menia a dopĺňajú smernice 64/432/EHS, 77/504/EHS, 88/407/EHS, 88/661/EHS, 89/361/EHS, 89/556/EHS, 90/427/EHS, 90/428/EHS, 90/429/EHS, 90/539/EHS, 91/68/EHS, 92/35/EHS, 92/65/EHS, 92/66/EHS, 92/119/EHS, 94/28/ES, 2000/75/ES, rozhodnutie 2000/258/ES a smernice 2001/89/ES, 2002/60/ES a 2005/94/ES**

**(Text s významom pre EHP)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 37,

so zreteľom na smernicu Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva<sup>2</sup>, a najmä na jej článok 10 ods. 6,

so zreteľom na návrh Komisie<sup>3</sup>,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu<sup>4</sup>,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>5</sup>

keďže:

- (1) V právnych predpisoch Spoločenstva vo veterinárnej oblasti sa ustanovuje, že zberné strediská pre hovädzí dobytok, ošípané, kozy a ovce, obchodníci s týmito zvieratami, hydinárske zariadenia, inseminačné stanice alebo strediská na uskladnenie semena a tímy na odber alebo produkciu embryí a určité orgány, inštitúcie a strediská (“ďalej len „veterinárne zariadenia“) majú spĺňať určité podmienky a na účely obchodu so živými zvieratami a ich produktmi a najmä genetickými materiálmi živočíšneho pôvodu, ako je semeno, vajíčka a embryá v rámci Spoločenstva ich musia úradne schváliť členské štáty.

---

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/265/ES (Ú. v. EÚ L 114, 1.5.2007, s. 17).

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

- (2) V súčasných právnych predpisoch Spoločenstva sa stanovujú rôzne postupy so zreteľom na registráciu, zostavovanie zoznamov týchto veterinárnych zariadení, ich odosielanie a uverejňovanie. Rozdiely v postupe však spôsobujú, že zostavovanie zoznamov a ich aktualizácia sa stávajú zložitými a praktické využívanie týchto zoznamov je pre príslušné kontrolné služby a zúčastnené subjekty veľmi ťažké
- (3) Tieto postupy by sa preto mali zosúladiť a mali by sa stanoviť systematickejšie, koherentnejšie a jednotné pravidlá so zreteľom na päť kľúčových prvkov postupu, a to registráciu, zapísanie do zoznamu, aktualizáciu, odosielanie a uverejňovanie zoznamov.
- (4) Okrem toho, keďže členské štáty musia kontrolovať podmienky, ktoré musia splniť rôzne veterinárne zariadenia, aby mohli byť zapísané do zoznamu, za vypracovanie zoznamov by mali zodpovedať členské štáty, a nie na Komisia.
- (5) Členské štáty by preto mali vypracovať a viesť aktuálne zoznamy príslušných veterinárnych zariadení a sprístupniť ich ostatným členským štátom a verejnosti. V rámci komitologického postupu sa musia zaviesť spoločné kritériá s cieľom zosúladiť vzor týchto zoznamov a spôsob ako dosiahnuť jednoduchý prístup k aktuálnym zoznamom pre Spoločenstvo.
- (6) V snahe dosiahnuť jasnosť a zhodu pravidiel Spoločenstva by sa tento nový postup mal uplatňovať aj v zootechnickej oblasti, a to najmä na plemenárske združenia schválené na účely vedenia alebo zriaďovania plemenných kníh v členských štátoch a na informácie, ktoré majú poskytovať členské štáty o pretekoch koní v súlade so smernicou Rady 90/428/EHS z 26. júna 1990 o obchode so zvieratami čeľade koňovitých equidae určenými na pretekanie a stanovenie podmienok na účasť na pretekoch<sup>6</sup>.
- (7) Podobne ako v prípade pravidiel, ktoré sa uplatňujú na obchod v rámci Spoločenstva, upravujú sa dovozy semena, vajíčok a embryí takým spôsobom, že veterinárne zariadenia pôvodu v tretích krajinách majú spĺňať určité podmienky s cieľom znížiť veterinárne riziká na minimum. Preto by sa dovozy takých genetických materiálov do Spoločenstva mali povoliť len z inseminačných staníc alebo stredísk na uskladnenie semena a tímov na odber alebo produkciu embryí, ktoré príslušné orgány zainteresovanej tretej krajiny úradne schválili na účely vývozu do Spoločenstva v súlade s požiadavkami Spoločenstva a v prípade potreby aj na základe veterinárnych inšpekcií Spoločenstva.
- (8) Súčasné postupy zaraďovania veterinárnych zariadení do zoznamu a aktualizácie príslušných zoznamov sa odlišujú v závislosti od druhu genetických materiálov a príslušných druhov, počnúc rozhodnutiami prijatými podľa komitologického postupu v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre uplatňovanie vykonávacích právomocí udelených Komisii<sup>7</sup>, až po jednoduchú konzultáciu s členskými štátmi.

---

<sup>6</sup> Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 60.

<sup>7</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

- (9) Súčasná existencia rôznych postupov môže viesť k zmätku a neistote medzi administratívnymi úradníkmi v tretích krajinách, odvetvím poľnohospodárstva a obchodnými subjektmi. Keďže je úlohou tretích krajín kontrolovať podmienky, ktoré musia rôzne veterinárne zariadenia splniť, aby mohli byť uvedené v zozname veterinárnych zariadení schválených na účely vývozu do Spoločenstva v súlade s požiadavkami Spoločenstva, mal by sa súčasný právny rámec pre schvaľovanie týchto zariadení zosúladiť a zjednodušiť, aby boli za zostavovanie a aktualizovanie týchto zoznamov zodpovedné tretie krajiny a nie Komisia. Je dôležité zabezpečiť, aby nebola ovplyvnená úroveň veterinárnych záruk, ktoré poskytuje príslušná tretia krajina. Opatrenia na zjednodušenie sa nedotýkajú práva Komisie prijať v prípade potreby ochranné opatrenia.
- (10) Odlišné existujúce postupy by sa preto mali nahradiť postupom, v súlade s ktorým by sa dovozy do Spoločenstva povoľovali len z tretích krajín, v ktorých príslušné orgány vypracovávajú a aktualizujú zoznamy a zasielajú ich Komisii. Komisia by mala informovať členské štáty o týchto zoznamoch a sprístupniť ich verejnosti na informačné účely. V prípade obáv v súvislosti so zoznamami, ktoré zaslali tretie krajiny, sa prijímajú bezpečnostné opatrenia v súlade so smernicou Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa ustanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín<sup>8</sup>.
- (11) V záujme jasnosti a zhody právnych predpisov Spoločenstva by sa tento postup mal uplatňovať aj na orgány v tretích krajinách schválené na účel vedenia plemennej knihy dobytka, hydiny alebo koní v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva v zootecnickej oblasti.
- (12) Vo veterinárnej oblasti je za zostavovanie a aktualizovanie zoznamov schválených vnútroštátnych referenčných laboratórií a iných schválených laboratórií na základe informácií, ktoré poskytli členské štáty, zodpovedná Komisia.
- (13) V súlade s existujúcimi právnymi predpismi Spoločenstva sa zmeny a doplnenia týchto zoznamov uskutočňujú na základe žiadosti členského štátu a rozhodnutia prijatého podľa komitologického postupu v súlade s rozhodnutím 1999/468/ES alebo ich uskutočňuje Rada na návrh Komisie.
- (14) Zmeny a doplnenia takých zoznamov sú však často výlučne formálne, ako sú napríklad zmeny v kontaktných údajoch národných referenčných laboratórií alebo ostatných príslušných schválených laboratórií.
- (15) V súčasnej praxi sa uskutočňovali len pravidelné aktualizácie zoznamov týchto laboratórií s cieľom znížiť počet rozhodnutí Komisie, ktoré sa majú prijať. Táto prax však nezaručuje rýchlu aktualizáciu týchto zoznamov. Mohlo by to ohroziť právny štatút vnútroštátnych referenčných laboratórií a iných schválených laboratórií.
- (16) Keďže členské štáty určujú národné referenčné laboratóriá a zabezpečujú všetky potrebné údaje a aktualizácie, zodpovednosť za zostavovanie zoznamov by mala spočívať na členských štátoch a nie na Komisii. Podobne by aj zodpovednosť za

---

<sup>8</sup> Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).



zostavovanie zoznamov ostatných schválených laboratórií mala spočívať na členských štátoch.

- (17) Členské štáty preto zostavujú a aktualizujú zoznamy národných referenčných laboratórií a iných príslušných schválených laboratórií a sprístupňujú ich ostatným členským štátom a verejnosti. V rámci komitologického postupu sa musia zaviesť spoločné kritériá s cieľom zosúladiť vzor týchto zoznamov a spôsob ako dosiahnuť jednoduchý prístup k aktuálnym zoznamom pre Spoločenstvo.
- (18) Ak sa však zoznamy týkajú schválených laboratórií, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, Komisia by aj naďalej mala niesť zodpovednosť za vypracovanie a uverejňovanie zoznamov takých laboratórií.
- (19) S cieľom vyhnúť sa akémukoľvek prerušeniu týkajúcemu sa žiadostí o schválenie laboratórií, ktoré predkladajú členské štáty v súlade s rozhodnutím Rady 2000/258/ES z 20. marca 2000, ktorým sa určuje osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote<sup>9</sup>, mali by sa v tejto smernici stanoviť prechodné opatrenia.
- (20) Smernice Rady 64/432/EHS<sup>10</sup>, 77/504/EHS<sup>11</sup>, 88/407/EHS<sup>12</sup>, 88/661/EHS<sup>13</sup>, 89/361/EHS<sup>14</sup>, 89/556/EHS<sup>15</sup>, 90/427/EHS<sup>16</sup>, 90/428/EHS<sup>17</sup>, 90/429/EHS<sup>18</sup>, 90/539/EHS<sup>19</sup>, 91/68/EHS<sup>20</sup>, 92/35/EHS<sup>21</sup>, 92/65/EHS, 92/66/EHS<sup>22</sup>, 92/119/EHS<sup>23</sup> a 94/28/ES<sup>24</sup>, 2000/75/ES<sup>25</sup>, rozhodnutie Rady 2000/258/ES, smernice Rady 2001/89/ES<sup>26</sup>, 2002/60/ES<sup>27</sup>, a 2005/94/ES<sup>28</sup> by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

---

<sup>9</sup> Ú. v. ES L 79, 30.3.2000, s. 40. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2003/60/ES (Ú. v. ES L 23, 28.1.2003, s. 30).

<sup>10</sup> Ú. v. ES L 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

<sup>11</sup> Ú. v. ES L 206, 12.8.1977, s. 8. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

<sup>12</sup> Ú. v. ES L 194, 22.7.1988, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2006/16/ES (Ú. v. EÚ L 11, 7.1.2006, s. 21).

<sup>13</sup> Ú. v. ES L 382, 31.12.1988, s. 36. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>14</sup> Ú. v. ES L 153, 6.6.1989, s. 30.

<sup>15</sup> Ú. v. ES L 302, 19.10.1989, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2006/60/ES (Ú. v. EÚ L 31, 3.2.2006, s. 24).

<sup>16</sup> Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 55.

<sup>17</sup> Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 60.

<sup>18</sup> Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 62. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003.

<sup>19</sup> Ú. v. ES L 303, 31.10.1990, s. 6. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

<sup>20</sup> Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

<sup>21</sup> Ú. v. ES L 157, 10.6.1992, s. 19. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

<sup>22</sup> Ú. v. ES L 260, 5.9.1992, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

<sup>23</sup> Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 69. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/10/ES (Ú. v. EÚ L 63, 1.3.2007, s. 24).

<sup>24</sup> Ú. v. ES L 178, 12.7.1994, s. 66.

<sup>25</sup> Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 74. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

<sup>26</sup> Ú. v. ES L 316, 1.12.2001, s. 5. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

<sup>27</sup> Ú. v. ES L 192, 20.7.2002, s. 27. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

<sup>28</sup> Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2005, s. 16.

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

*Článok 1 Zmeny a doplnenia smernice 64/432/EHS*

Smernica 64/432/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1) Vkladá sa tento článok 6a:

*„Článok 6a*

Členské štáty určujú štátne inštitúty, národné referenčné laboratóriá alebo úradné inštitúty zodpovedné za koordináciu noriem a diagnostických metód uvedených v prílohách A až D. Vedú ich aktuálne zoznamy a sprístupňujú ich ostatným členským štátom a verejnosti.

Úlohy a zodpovednosti týchto štátnych inštitútov, národných referenčných laboratórií a úradných inštitútov sú stanovené v prílohách B a C a v kapitole II prílohy D.

Podrobné pravidlá pre jednotné uplatňovanie tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 17 ods. 2.“

2) V článku 11 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Príslušný orgán vydá číslo schválenia každému schválenému zbernému stredisku. Schválenia zberných stredísk sa môžu obmedziť na určité druhy zvierat alebo na zvieratá na chov a na produkciu, alebo na zvieratá na zabitie.

Príslušný orgán vypracuje a aktualizuje zoznam schválených zberných stredísk a ich čísel schválenia a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.“

3) Do článku 13 sa vkladajú tieto odseky 5 a 6:

„5. Členské štáty vypracujú a aktualizujú zoznam schválených predajcov a zaregistrovaných zariadení, ktoré používajú predajcovia v súvislosti s ich obchodnou činnosťou, a ich čísel schválení a sprístupnia tento zoznam ostatným členským štátom a verejnosti.

6. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania odseku 5 sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 17 ods. 2.“

4) Príloha B sa mení a dopĺňa takto:

a) bod 4.1 sa nahrádza takto:

„4.1. Úlohy a zodpovednosti

Štátne inštitúty, národné referenčné laboratóriá alebo úradne schválené inštitúty určené v súlade s článkom 6a sú zodpovedné za úradné testovanie tuberkulínov uvedených v odseku 2 alebo činidiel uvedených v odseku 3 vo svojich príslušných členských štátoch s cieľom zabezpečiť, aby každý z týchto tuberkulínov alebo reagensov bol vhodný v súvislosti s normami uvedenými v bode 2.1 a odseku 3.“

- b) bod 4.2 sa vypúšťa.
- 5) V prílohe C sa vypúšťa bod 4.2.
- 6) V prílohe D kapitole IIA sa body 2 a 3 nahrádzajú takto:
- „2. Štátne inštitúty, národné referenčné laboratória alebo úradne schválené inštitúty určené v súlade s článkom 6a na koordináciu noriem a diagnostických metód testov na enzootickú leukózu hovädzieho dobytku musia byť zviazané zodpovednosťou za kalibrovanie štandardného antigénu laboratória vzhľadom na úradne uznané štandardné sérum ES (EI sérum) poskytnuté Národným veterinárnym ústavom Technickej univerzity v Dánsku.
3. Štandardné antigény používané v laboratóriu sa musia predkladať aspoň raz za rok štátnym inštitútom, národným referenčným laboratóriám alebo úradne schváleným inštitútom určeným v súlade s článkom 6a na testovanie v porovnaní s úradne schváleným štandardným sérom ES. Okrem takej štandardizácie sa používaný antigén môže kalibrovať v súlade s metódou opísanou v časti B.“

*Článok 2*  
*Zmeny a doplnenia smernice 77/504/EHS*

Vkladá sa tento článok 4a:

*„Článok 4a*

1. Členské štáty vypracujú a aktualizujú zoznam organizácií a združení chovateľov, ktoré sú úradne uznané na účely vedenia alebo zakladania plemenných kníh a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.
2. Podrobné pravidlá pre jednotné uplatňovanie tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 8 ods. 2.“

*Článok 3*  
*Zmeny a doplnenia smernice 88/407/EHS*

Smernica 88/407/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Všetky stanice na odber alebo na uskladnenie semena sa registrujú a všetky stanice majú svoje registračné veterinárne číslo. Každý členský štát vypracuje a aktualizuje zoznam staníc na odber alebo na uskladnenie semena a ich registračných veterinárnych čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.
3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

2) Článok 9 sa nahrádza takto:

*„Článok 9*

1. Členské štáty povolia len dovozy semena odoslaného zo stanice na odber alebo uskladnenie semena, ktorá sa nachádza v jednej z tretích krajín zapísaných do zoznamu uvedeného v článku 8 a za ktorú je príslušný orgán dotknutej tretej krajiny schopný poskytnúť záruky, že sú splnené tieto podmienky:
  - a) spĺňa podmienky:
    - i) schválenia staníc na odber alebo uskladnenie semena stanovené v kapitole I prílohy A;
    - ii) týkajúce sa dohľadu nad takými stanicami stanoveného v kapitole II;
  - b) bola úradne schválená príslušným orgánom tretej krajiny na účely vývozu do Spoločenstva;
  - c) je pod dohľadom veterinárneho lekára stanice;
  - d) najmenej dvakrát do roka podlieha kontrolám úradného veterinárneho lekára tretej krajiny.
2. Zoznam staníc na odber alebo uskladnenie semena, ktoré príslušný orgán tretej krajiny zapísanej do zoznamu uvedeného v článku 8 schválil v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 1 tohto článku a z ktorých možno zasielať semeno do Spoločenstva, sa oznámi Komisii.

Schválenie stanice na odber alebo uskladnenie semena musí príslušný orgán tretej krajiny bezodkladne pozastaviť alebo odobrať v prípade, ak už nespĺňa podmienky stanovené v odseku 1 a musí o tom bezodkladne informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu tretej krajiny v súlade s týmto odsekom a sprístupní ich verejnosti na informačné účely.
3. Podrobné pravidlá pre jednotné uplatňovanie tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

3) Článok 12 sa nahrádza takto:

*„Článok 12*

Pravidlá stanovené v smernici 97/78/ES sa uplatňujú najmä na organizáciu a následné opatrenia v súvislosti s kontrolami, ktoré majú vykonávať členské štáty, a bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v súlade s postupom uvedeným v článku 22 tejto smernice.“

*Článok 4*  
*Zmeny a doplnenia smernice 88/661/EHS*

Vkladá sa tento článok 4a:

*„Článok 4a*

Členské štáty vypracujú a aktualizujú zoznam chovateľských združení a/alebo plemenárskych organizácií, ako sa uvádza v článku 1 písm. c) a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá pre jednotné uplatňovanie tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 2.“

*Článok 5*  
*Zmeny a doplnenia smernice 89/361/EHS*

Článok 5 smernice 89/361/EHS sa nahrádza takto:

*„Článok 5*

Členské štáty vypracujú a aktualizujú zoznam chovateľských organizácií a združení, ktoré sú úradne schválené na účely vedenia alebo zakladania plemenných kníh a ktoré spĺňajú kritériá stanovené v súlade s prvou zarážkou článku 4 a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 8.“

*Článok 6*  
*Zmeny a doplnenia smernice 89/556/EHS*

Smernica 89/556/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1) V článku 5 ods. 2 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„2. Príslušný orgán každého zúčastneného členského štátu zaregistruje tímy na odber embryí a každému tímu udelí veterinárne registračné číslo.

Každý členský štát vypracuje a aktualizuje zoznam tímov na odber embryí a ich veterinárnych registračných čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.“

2) Článok 8 sa nahrádza takto:

## „Článok 8

1. Členské štáty povolia dovozy embryí len v prípade, ak ich zaslal tím na odber alebo produkciu embryí, ktorý sa nachádza v jednej z tretích krajín zapísaných do zoznamu uvedeného v článku 7 a za ktorý je príslušný orgán dotknutej tretej krajiny schopný poskytnúť záruky, že sú splnené tieto podmienky:
  - a) spĺňa podmienky:
    - i) schválenia tímov na odber embryí a tímov na produkciu embryí stanovené v kapitole I prílohy A;
    - ii) ktoré sa vzťahujú na odber, spracovanie, uskladnenie a na transport embryí takými tímami podľa kapitoly II tejto prílohy;
  - b) úradne ho schválil príslušný orgán tretej krajiny na účely vývozu do Spoločenstva;
  - c) najmenej dvakrát do roka podlieha kontrolám úradného veterinárneho lekára tretej krajiny.
2. Zoznam tímov na odber alebo produkciu embryí, ktoré príslušný orgán tretej krajiny zapísanej do zoznamu uvedeného v článku 7 schválil v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 1 tohto článku a ktoré môžu odosielať embryá do Spoločenstva, sa oznámi Komisii.

Schválenie tímu na odber alebo produkciu embryí musí príslušný orgán tretej krajiny bezodkladne pozastaviť alebo odobrať v prípade, ak už nespĺňa podmienky stanovené v odseku 1 a musí o tom bezodkladne informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu zainteresovanej tretej krajiny v súlade s týmto odsekom a prístupní ich verejnosti na informačné účely.
3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

3) Článok 11 sa nahrádza takto:

## „Článok 11

Pravidlá stanovené v smernici 97/78/ES sa uplatňujú najmä na organizáciu a následné opatrenia v súvislosti s kontrolami, ktoré majú vykonávať členské štáty, a bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v súlade s postupom uvedeným v článku 22 tejto smernice.“

*Článok 7*  
*Zmeny a doplnenia smernice 90/427/EHS*

Článok 5 smernice 90/427/EHS sa nahrádza takto:

*„Článok 5*

Členské štáty vypracujú a aktualizujú zoznam organizácií a združení, ktoré vedú alebo zakladajú plemenné knihy a ktoré sú schválené alebo uznané na základe kritérií stanovených v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. a) a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 10.“

*Článok 8*  
*Zmeny a doplnenia smernice 90/428/EHS*

Odsek 2 v článku 4 smernice 90/428/EHS sa nahrádza takto:

„2. Avšak,

- povinnosti uvedené v článku 3 neovplyvnia organizáciu:
  - a) pretekov vyhradených pre equidae registrované v špecifickej plemennej knihe s cieľom umožniť šľachtenie plemena;
  - b) regionálnych pretekov určených na selekciu equidae;
  - c) historických alebo tradičných podujatí.

Členské štáty, ktoré majú v úmysle využiť tieto možnosti, budú o tomto zámere a jeho dôvodoch vopred informovať ostatné členské štáty a verejnosť.

- na každé preteky alebo druh pretekov sú členské štáty oprávnené rezervovať si prostredníctvom úradne schválených alebo uznaných orgánov na tento účel isté percento z peňažných cien alebo ziskov, uvedených v odseku 1 písm. c) na ochranu, rozvoj a skvalitnenie šľachtenia.

Toto percento nesmie prekročiť 20 % od roku 1993.

Kritériá na rozdelenie týchto prostriedkov v zainteresovanom členskom štáte sa oznámia ostatným členským štátom a verejnosti.“

*Článok 9*  
*Zmeny a doplnenia smernice 90/429/EHS*

Smernica 90/429/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

- „2. Všetky inseminačné stanice sa zaregistrujú a všetky stanice dostanú svoje veterinárne registračné číslo.

Každý členský štát vypracuje a aktualizuje zoznam inseminačných staníc a ich veterinárnych registračných čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.“

- 2) Článok 8 sa nahrádza takto:

*„Článok 8*

1. Členské štáty povolia iba dovozy semena odoslaného z inseminačnej stanice, ktorá sa nachádza v jednej z tretích krajín zapísaných do zoznamu uvedeného v článku 7 a za ktorú je príslušný orgán zainteresovanej tretej krajiny schopný poskytnúť záruky, že sú splnené tieto podmienky:

- a) spĺňa podmienky:

- i) pre schválenie inseminačných staníc stanovené v kapitole I prílohy A;
- ii) ktoré sa vzťahujú na dohľad nad takými stanicami, ako je stanovené v kapitole II prílohy A;

- b) bola úradne schválená príslušným orgánom tretej krajiny na účely vývozu do Spoločenstva;

- c) je pod dohľadom veterinárneho lekára stanice;

- d) najmenej dvakrát do roka podlieha kontrolám úradného veterinárneho lekára tretej krajiny.

2. Zoznam inseminačných staníc, ktoré príslušný orgán tretej krajiny zapísanej do zoznamu uvedeného v článku 7 schválil v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 1 tohto článku a z ktorých možno zasielať semeno do Spoločenstva, sa oznámi Komisii.

Schválenie inseminačnej stanice musí príslušný orgán tretej krajiny bezodkladne pozastaviť alebo odobrať v prípade, ak už nespĺňa podmienky stanovené v odseku 1 a musí o tom bezodkladne informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu zainteresovanej tretej krajiny v súlade s týmto odsekom a sprístupní ich verejnosti na informačné účely.

3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.“

- 3) V článku 15 sa odsek 2 nahrádza takto:



- „2. Pravidlá stanovené v smernici 97/78/ES sa uplatňujú najmä na organizáciu a následné opatrenia v súvislosti s kontrolami, ktoré majú vykonávať členské štáty a bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v súlade s postupom uvedeným v článku 22 tejto smernice.“

*Článok 10*  
*Zmeny a doplnenia smernice 90/539/EHS*

Smernica 90/539/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto

- 1) Článok 4 sa nahrádza takto:

*„Článok 4*

Každý členský štát určí národné referenčné laboratórium zodpovedné za koordináciu diagnostických metód stanovených touto smernicou a ich použitie schválenými laboratóriami na jeho území.

Každý členský štát sprístupní údaje o svojom národnom referenčnom laboratóriu a všetky ďalšie zmeny ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 32 ods. 2.“

- 2) Vkladá sa tento článok 6a:

*„Článok 6a*

Každý členský štát vypracuje a aktualizuje zoznam zariadení schválených v súlade s bodom 1 písm. a) článku 6 a ich rozlišovacích čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 32.“

- 3) Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

(i) bod 1 sa vypúšťa.

(ii) bod 2 sa nahrádza takto:

„2. Národné referenčné laboratóriá pre nákazy hydiny určené v súlade s článkom 4 sú zodpovedné v každom členskom štáte za koordináciu diagnostických metód stanovených v tejto smernici. S týmto cieľom:

- a) môžu poskytovať schváleným laboratóriám reagencie potrebné k diagnostike;
- b) sledujú kvalitu všetkých reagentov, ktoré používajú schválené laboratóriá;

- c) pravidelne organizujú porovnávacie testy.“

#### *Článok 11*

##### *Zmeny a doplnenia smernice 91/68/EHS*

Smernica 91/68/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) V článku 8a sa odsek 3 nahrádza takto:

„(3) Príslušný orgán vydá číslo schválenia každému schválenému zbernému stredisku. Schválenia zberných stredísk sa môžu obmedziť na určité druhy zvierat alebo na zvieratá na chov alebo na výkrm, alebo na zvieratá určené na zabitie.

Príslušný orgán vypracuje a aktualizuje zoznam schválených zberných stredísk a ich špecifických čísel schválenia a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.“

- 2) V článku 8b sa vkladá tento odsek 5:

„5) Členské štáty vypracujú a aktualizujú zoznam schválených predajcov a zaregistrovaných zariadení, ktoré používajú predajcovia v súvislosti s ich obchodnou činnosťou, a ich čísel schválení a sprístupnia tento zoznam ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto odseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 15 ods. 2.“

#### *Článok 12*

##### *Zmeny a doplnenia smernice 92/35/EHS*

Smernica 92/35/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto

- 1) Článok 14 sa nahrádza takto:

#### *„Článok 14*

1. Členské štáty určia národné laboratórium na vykonávanie laboratórnych skúšok stanovených v tejto smernici a údaje o tomto laboratóriu a všetky ďalšie zmeny sprístupnia ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto odseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 19.

2. Funkcie a povinnosti národných laboratórií určených v súlade s odsekom 1 sú stanovené v prílohe I.
3. Národné laboratóriá určené v súlade s odsekom 1 spolupracujú s referenčným laboratóriom Spoločenstva uvedeným v článku 15.“

- 2) Oddiel A v prílohe I sa vypúšťa.

*Článok 13*  
*Zmeny a doplnenia smernice 92/65/EHS*

Smernica 92/65/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) V článku 11 sa vkladá tento odsek 5:

„5. Príslušný orgán zainteresovaného členského štátu zaregistruje schválené strediská uvedené v prvej zarážke odseku 2 a schválené tímy na odber semena uvedené v prvej zarážke odseku 3 a každému stredisku a tímu prideli veterinárne registračné číslo.

Každý členský štát vypracuje a aktualizuje zoznam týchto schválených stredísk a schválených tímov na odber semena a ich veterinárnych registračných čísel a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto odseku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 26 ods. 2.“

- 2) V článku 13 ods. 2 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) Príslušný orgán zaregistruje všetky schválené zariadenia, inštitúcie a strediská a vydá im číslo schválenia.

Každý členský štát vypracuje a aktualizuje zoznam schválených zariadení, inštitútov a stredísk a ich čísel schválenia a sprístupní ho ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto bodu sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 26 ods. 2.“

- 3) V článku 17 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Zabezpečí sa toto:

a) v súlade s postupom uvedeným v článku 26 ods. 2 zoznam tretích krajín alebo častí tretích krajín, ktoré môžu poskytnúť členským štátom a Komisii záruky rovnocenné zárukám stanoveným v kapitole II v súvislosti so zvieratami, semenom, vajčkami a embryami;

b) v súlade s týmto bodom zoznam schválených stredísk alebo tímov na odber semena, ako sa uvádza v prvej zarážke odseku 2 článku 11 a v prvej zarážke odseku 3 tohto článku, ktoré sa nachádzajú v jednej z tretích krajín zapísaných na zozname uvedenom v písmene a) tohto odseku a za ktoré príslušný orgán môže dať záruky stanovené v článku 11 ods. 2 a ods. 3.

Zoznam schválených stredísk a tímov na odber semena uvedený v prvom pododseku a ich veterinárnych registračných čísel sa oznámi Komisii.

Príslušný orgán tretej krajiny musí bezodkladne pozastaviť alebo zrušiť schválenie strediska alebo tímu na odber semena, ak už nespĺňa podmienky uvedené v článku 11 ods. 2 a ods. 3 a bezodkladne o tom musí informovať Komisiu.

Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu tretej krajiny v súlade s druhým a tretím pododsekom a sprístupní ich verejnosti na informačné účely.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto bodu sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 26 ods. 2.

- c) v súlade s postupom uvedeným v článku 26 ods. 2, špecifické veterinárne požiadavky, najmä tie, ktoré sú zamerané na ochranu Spoločenstva pred určitými exotickými nákazami alebo záruky rovnocenné zárukám, ktoré sú stanovené v tejto smernici.

Špecifické požiadavky a rovnocenné záruky stanovené pre tretie krajiny nemôžu byť výhodnejšie ako záruky stanovené v kapitole II.“

- 4) V článku 20 sa prvý odsek nahrádza takto:

„Pravidlá stanovené v smernici 97/78/ES sa uplatňujú najmä na organizáciu a následné opatrenia v súvislosti s kontrolami, ktoré majú vykonávať členské štáty a bezpečnostné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v súlade s postupom uvedeným v článku 22 tejto smernice.“

#### Článok 14

#### Zmeny a doplnenia smernice 92/66/EHS

Smernica 92/66/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) Článok 14 sa mení a dopĺňa takto:

- a) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Národné laboratóriá uvedené v odseku 1 sú zodpovedné za koordináciu noriem a diagnostických metód, použitie reagensí a testovanie vakcín.“

- b) V odseku 3 sa úvodná veta nahrádza takto:

„3. Národné laboratóriá uvedené v odseku 1 sú zodpovedné za koordináciu noriem a diagnostických metód stanovených pre každé laboratórium diagnostiky pseudomoru hydiny v rámci členského štátu. Na tento účel.“

- c) Odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Národné laboratóriá uvedené v odseku 1 spolupracujú s referenčným laboratóriom Spoločenstva uvedeným v článku 15.“

5. Členské štáty vedú aktualizované zoznamy národných laboratórií alebo inštitútov uvedených v odseku 1 a sprístupňujú ich ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto bodu sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 25 ods. 2.“

- 2) Príloha IV sa vypúšťa.

#### *Článok 15* *Zmeny a doplnenia smernice 92/119/EHS*

Smernica 92/119/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) V článku 17 sa odsek 5 nahrádza takto:  
„5. Členské štáty vedú aktualizované zoznamy národných laboratórií alebo inštitútov uvedených v odseku 1 a sprístupňujú ich ostatným členským štátom a verejnosti.“
- 2) V prílohe II sa bod 5 vypúšťa.

#### *Článok 16* *Zmeny a doplnenia smernice 94/28/ES*

Smernica 94/28/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) V článku 3 sa odsek 1 nahrádza takto:  
„1. Zoznam orgánov pre príslušné druhy a/alebo plemená, ktoré príslušný orgán tretej krajiny schválil na účely tejto smernice, sa oznámi Komisii.  
  
Príslušný orgán tretej krajiny musí bezodkladne pozastaviť alebo zrušiť schválenie orgánu, ak už nespĺňa podmienky uvedené v článku 3 ods. 2 písm. b) a bezodkladne o tom musí informovať Komisiu.  
  
Komisia poskytne členským štátom všetky nové a aktualizované zoznamy, ktoré dostane od príslušného orgánu zainteresovanej tretej krajiny v súlade s druhým pododsekom a sprístupní ich verejnosti na informačné účely.“
- 2) Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:
  - a) V odseku 2 sa písmeno a) vypúšťa;
  - b) Odsek 3 sa vypúšťa.
- 3) V článku 10 sa vkladá tento odsek:  
„Ak to vyžaduje akékoľvek závažné porušenie ustanovení uvedených v článku 3 ods. 2 písm. b), najmä v súvislosti so zisteniami kontrol na mieste uvedených v prvom odseku tohto článku, môžu sa prijať opatrenia s cieľom pozastaviť dovoz zvierat,

semena, vajíčok a embryí uvedený v článku 1 ods. 1 v súlade s postupom uvedeným v článku 12.“

*Článok 17*  
*Zmeny a doplnenia smernice 2000/75/ES*

Smernica 2000/75/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

1) Článok 15 sa nahrádza takto:

*„Článok 15*

1. Členské štáty určia národné laboratórium zodpovedné za vykonávanie laboratórnych testov, ktoré sa ustanovujú touto smernicou, a údaje o tomto laboratóriu a o všetkých ďalších zmenách sprístupnia ostatným členským štátom a verejnosti.

Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto bodu sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 20 ods. 2.

2. Úlohy národných laboratórií určených v súlade s odsekom 1 sú uvedené v prílohe I.
3. Národné laboratóriá určené v súlade s odsekom 1 tohto článku spolupracujú s referenčným laboratóriom Spoločenstva uvedeným v článku 16.“

2) V prílohe I sa oddiel A vypúšťa.

*Článok 18*  
*Zmeny a doplnenia rozhodnutia 2000/258/ES*

Rozhodnutie 2000/258/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

1) Článok 3 sa nahrádza takto:

*„Článok 3*

1. Na základe priaznivého výsledku posúdenia laboratória žiadateľa v členskom štáte zdokumentovaného laboratóriom AFSSA v Nancy môže príslušný orgán členského štátu schváliť, aby laboratórium žiadateľa vykonávalo sérologické testy na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote.

Členské štáty vypracujú a aktualizujú zoznam týchto laboratórií, ktoré schválili, a sprístupnia ho ostatným členským štátom a verejnosti.

2. Na základe priaznivého výsledku posúdenia laboratória žiadateľa v tretej krajine zdokumentovaného laboratóriom AFSSA v Nancy a na základe žiadosti o schválenie od príslušného orgánu tretej krajiny pôvodu laboratória žiadateľa

sa také laboratórium schváli v súlade s postupom uvedeným v článku 5 ods. 2, aby vykonávalo sérologické testy na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote.

3. Podrobné pravidlá jednotného uplatňovania tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 5 ods. 2.“
- 2) Prílohy I a II sa nahrádzajú textom v prílohe k tejto smernici.

#### *Článok 19* *Zmeny a doplnenia smernice 2001/89/ES*

Smernica 2001/89/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) V článku 17 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) národné laboratórium zodpovedá za koordináciu diagnostických noriem a metód v každom členskom štáte v súlade s ustanoveniami prílohy III.

Členské štáty sprístupnia údaje o svojom národnom laboratóriu a akékoľvek ďalšie zmeny ostatným členským štátom a verejnosti spôsobom, ktorý sa môže stanoviť v súlade s postupom uvedeným v článku 26 ods. 2.“
- 2) Príloha III sa mení a dopĺňa takto:
  - a) názov sa nahrádza takto:

„Povinnosti národných laboratórií pre klasický mor ošipaných“
  - b) bod 1 sa vypúšťa.

#### *Článok 20* *Zmeny a doplnenia smernice 2002/60/ES*

Smernica 2002/60/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

- 1) V článku 18 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) národné laboratórium je zodpovedné za koordináciu noriem a diagnostických metód v každom členskom štáte v súlade s prílohou IV.

Členské štáty sprístupnia údaje o svojom národnom laboratóriu a akýchkoľvek ďalších zmenách ostatným členským štátom a verejnosti spôsobom, ktorý sa môže stanoviť v súlade s postupom uvedeným v článku 23 ods. 2.“
- 2) Príloha IV sa mení a dopĺňa takto:
  - a) názov sa nahrádza takto:

„Povinnosti národných laboratórií pre africký mor ošipaných“
  - b) Bod 1 sa vypúšťa.

*Článok 21*  
*Zmeny a doplnenia smernice 2005/94/ES*

V článku 51 smernice 2005/94/ES sa odsek 2 nahrádza takto:

- „2. Členské štáty určia národné referenčné laboratórium a sprístupnia údaje o ňom a akékoľvek ďalšie zmeny ostatným členským štátom a verejnosti spôsobom, ktorý sa môže stanoviť v súlade s postupom uvedeným v článku 64 ods. 2.“

*Článok 22*  
*Transpozícia*

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 1. júla 2009. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

*Článok 23*  
*Prechodné ustanovenia*

Žiadosti o schválenie laboratórií, ktoré predložia členské štáty do 1. júla 2009 v súlade s článkom 3 rozhodnutia 2000/258/ES a prílohou II k tomuto rozhodnutiu, sa spravujú týmto rozhodnutím v takom znení, aké malo pred prijatím zmien a doplnení prostredníctvom tejto smernice.

*Článok 24*  
*Nadobudnutie účinnosti*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 25*  
*Adresáti*

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Radu*  
*predseda*



**PRÍLOHA**

**„PRÍLOHA I**

AFSSA Nancy  
Laboratoire d'études sur la rage et la pathologie des animaux sauvages  
Technopôle Agricole et Vétérinaire  
BP 40 009  
54220 Malzéville Cedex  
Francúzsko

## PRÍLOHA II

Osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote:

- koordinuje vytváranie, zlepšovanie a normalizáciu metód sérologickej titrácie vykonávanej na mäsožravcoch očkovaných proti besnote;
- posudzuje tie laboratória v členských štátoch, ktoré predložili žiadosť o vykonávanie sérologických titrácií uvedených v prvej zarážke; výsledok tohto posúdenia sa musí zaslať laboratóriu, ktoré predložilo žiadosť, a v prípade, že je výsledok na účely vydania povolenia priaznivý, príslušným orgánom členského štátu;
- posudzuje tie laboratória v tretích krajinách, ktoré predložili žiadosť o vykonávanie sérologických titrácií uvedených v prvej zarážke; výsledok tohto posúdenia sa musí zaslať laboratóriu, ktoré predložilo žiadosť, a v prípade, že je výsledok na účely vydania povolenia priaznivý, Komisii;
- poskytuje laboratóriám všetky užitočné informácie o metódach analýzy a porovnávacích skúškach a organizuje školenia a ďalšie výcvikové kurzy pre ich pracovníkov;
- organizuje medzilaboratórne skúšky spôsobilosti;
- poskytuje vedeckú a technickú pomoc Komisii a príslušným zainteresovaným orgánom v záležitostiach uvedených v tejto prílohe, najmä v prípadoch nesúladu vo výsledkoch sérologických titrácií.“